ДОГОВІР № 263085
про надання гранту

м. Київ «13» травня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ ГАЛИЦЬКОГО РАЙОНУ М. ЛЬВОВА «ВІРМЕНСЬКА - ТРИДЦЯТЬ П'ЯТЬ» (далі – Грантоотримувач) в особі Хомчин Юлії Володимирівни, що діє на підставі Доручення б/н від 10.05.2019 року, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Конгрес культури «Перехід 1989»» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

Відділ управління Державної казначейської служби України у м. Києві
ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВЗЯТО НА ОБЛІК
15 ТРА 2019
Реєстраційний № зобов'язання
Код бюджету
Відповідальне особа
(підпис)
№ 34

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.

2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 337 890 грн. 00 коп. (Один мільйон триста тридцять сім тисяч вісімсот дев`яносто гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

401 367 грн. 00 коп. (Чотириста одна тисяча триста шістдесят сім гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 27 травня 2019 року;
401 367 грн. 00 коп. (Чотириста одна тисяча триста шістдесят сім гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 30 липня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.

3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.znak@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Хомчин Юлія Володимирівна, керівник проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі –Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:
додаток 1 – проектна заявка;
додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
додаток 4 - змістовий звіт;
додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
додаток 6 – кошторис проекту.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд	**Грантоотримувач**
Український культурний фонд	ГОГР м. Львова «Вірменська - тридцять п'ять»
Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19 Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12 ЄДРПОУ: 41436842 Банківські реквізити: Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві Р/р: 35213083000458 МФО: 820172 Тел.: +38 (044) 504-22-66	Юридична адреса: 79008, м. Львів, вул. Вірменська, буд. 35 Адреса для листування: 79008, м. Львів, вул. Вірменська, буд. 35 ЄДРПОУ: 25250726 Банківські реквізити: Назва банку/філії: ПАТ АБ «УКРГАЗБАНК» Р/р: 26002924864764 МФО: 320478 Тел.: +38 098 6272467
Виконавчий директор	Керівник
_____ Ю.О. Федів м.п.	_____ Ю.В. Хомчин м.п. (Доручення б/н від 10.05.2019 р.)

Додаток № 1
до Договору про надання гранту №26 від 13 грудня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Заявка на фінансування в рамках програми «Знакові події для української культури»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту https://ucf.in.ua/
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу: вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010, Український культурний фонд (програма «Знакові події для української культури»)

Розділ І: Візитна картка проектної заявки

ЛОТи конкурсної програми «Знакові події для української культури» (потрібно обрати один варіант)	☒ Підтримка знакових подій в Україні ☐ Підтримка участі України в знакових міжнародних подіях
Тип конкурсу (потрібно обрати один варіант)	☒ індивідуальний проект ☐ проект національної співпраці ☐ проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	☐ візуальне мистецтво ☐ аудіальне мистецтво ☐ дизайн та мода ☐ перформативне та сценічне мистецтво ☐ культурна спадщина ☐ література та видавнича справа ☒ культурні та креативні індустрії

Назва проекту
Конгрес культури «Перехід 1989»

Назва проекту англійською мовою
"Transition 1989" Culture Congress

Короткий опис проекту (до 100 слів)
Проект «Перехід 1989» передбачає організацію у Львові 11-13 жовтня серії дискусійних подій у форматі конгресу для 200 представників сфери культури України та організацію мистецької частини трієнале «Український зріз» із представленням 15 проектів сучасного мистецтва. Конгрес є дискусійною платформою для рефлексії досвіду культури України та напрацювання рекомендацій до стратегій її розвитку. Концепція проекту полягає в спробі через призму подій1989року оцінити в циклі 30-ти років трансфігурацію культурного ландшафту, що постала на уламках Берлінського муру та СРСР і відповісти на питання: чи будує культура тепер мости замість мурів?

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)
The project involves organization of thematic discussions (200 representatives of Ukrainian cultural sphere) and the artistic part - Ukrainskyi Zriz (with 15 contemporary art projects) in Lviv (11-13.10.19). The Congress is a discussion platform for the reflection of the Ukrainian cultural experience and the development of recommendations for its development strategies. "Transition 1989" is a conceptual approach to overview Congress topic through the prism of events in1989, an opportunity to estimate in 30-years cycle the transformation of cultural landscape that arose in ruins of the Berlin Wall and the USSR - whether or not culture builds bridges instead wa ls nowadays?

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

1 637 890 грн

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

1 337 890 грн

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

Дофінансування із міського бюджету Львова у розмірі 300 000 грн (триста тисяч гривень).

Місце або місця проведення проекту (міста, країни)

місто Львів

Термін реалізації проекту	Дата початку	Дата завершення
	13.05.2019	31.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту[1]

Прізвище, ім'я та по-батькові

Хомчин Юлія Володимирівна

Контактні дані	Електронна пошта	Номер телефону

Посада в організації

Менеджер проектів (за сумісництвом)

Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника[2]

Повна назва організації-заявника
Громадське об'єднання Галицького району міста Львова «Вірменська – тридцять п'ять»

Повна назва організації-заявника англійською мовою
NGC "Virmenska 35"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Чубай Соломія Григорівна

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону

[1] Координатор проекту є представником заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо заявником є фізична-особа підприємець, то координатором проекту та заявником є одна й та сама особа.
[2] Більш детально про заявника в Інструкції для заявників.

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону

Правова форма організації

Громадська організація

Код ЄДРПОУ організації

25250726

Юридична адреса організації	Поштова адреса організації	Фізична адреса організації
79008, м. Львів, вул. Вірменська, буд.35	79008, м. Львів, вул. Вірменська, буд.35	79008, м. Львів, вул. Вірменська, буд.35

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

Організація не має власного веб-сайту, веб-сайти діяли під окремі проекти, частина з яких описані на веб-сайті Мистецького об'єднання «Дзиґа» учасником якого є ГО «Вірменська – тридцять п'ять» www.dzyga.com а також www.archive.dzyga.com/index.php/uk/

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні або стратегічні напрями діяльності організації

- Організація та проведення в Україні та за кордоном масштабних культурно-мистецьких проектів з освітнім елементом задля сприяння розвитку сфери культурному і як результат духовному збагаченню;
- Сприяння розвитку мережі партнерства у сфері культури в Україні та поза її межами;
- Сприяти професійному становленню митців;
- Популяризація аналітичної діяльності у сфері культури.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямках діяльності організації

Проект Конгресу культури «Перехід 1989» відповідає стратегічним цілям організації у частині сприяння розвитку культури та вибудовування мереж партнерства представників сфери культури України. Проект передбачає роботу 200 представників сфери культури у рамках тематичних дискусійних частин з метою напрацювання аналізу попереднього досвіду сфери культури та можливих рекомендацій для сприяння її розвитку, а також знайомство широкої аудиторії із творами сучасного мистецтва у рамках мистецької частини проекту. Проект продовжує і масштабує досягнення попередніх циклічних проектів організації Мережа проектних менеджерів та кураторів організації володіє досвідом, знаннями та базою напрацьованих експертних контактів необхідних для реалізації проекту.

Наявність матеріально-технічної бази

Організація має в користуванні офіс та офісну техніку необхідну для роботи (лептопи, програмне забезпечення, принтер, сканер, телефон, підключення до Інтернету).

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Серед попередніх успішно реалізованих культурно-мистецьких проектів:

- III Конгрес Культури Східного Партнерства (2015);
- Мистецький проект «Фанартія» в рамках організації Європейського чемпіонату з футболу у Львові 2012 році;
- З 2010 року тріенале сучасного українського мистецтва «Український зріз», яке у 2016 році відбувалось у Вроцлаві в рамках року Європейської столиці культури;
- Спільний українсько-польський проект «Трансмісія» (травень – грудень, 2011)
- З 2003 року міжнародний етно-джазовий фестиваль «Флюгери Львова
- З 2001 року щорічний джазовий фестиваль у Львові, а згодом і в інших містах - «Джаз Без»

Проекти реалізувались за грантової підтримки Представництва Європейської комісії в Україні, Польського Інституту в Києві, Інституту Адама Міцкевича, Австрійського Культурного центру, Британської Ради в Україні, фонду «Прогельвеція», Міжнародного фонду «Відродження», Посольства Сполучених Штатів Америки, Консульства Республіки Польща, Чехія, Посольства ФРН в Україні.

учасників для фіксації результатів дискусій у формі аналізу чи рекомендацій для середовища культури України загалом та державних органів, відповідальних за політику у сфері культури, зокрема.
Паралельно із дискусійною програмою у рамках конгресу відбуватиметься трієнале сучасного мистецтва «Український зріз» із відкритим представленням не менше 15 проектів сучасного мистецтва, об'єднаних темою «Обряди переходу» - спроба аналізу ситуації, коли відбулось формальне перевдягання радянських обрядів, а нові сенси, відповідно до реалій незалежної держави, так і не витворились.
Основною локацією конгресу буде старий термінал Львівського аеропорту, збудований в 1955 році, чия естетика сталінської архітектури підкреслить концептуальну складову події і стане візуальним символом переходу, місцем очікування зміни та стану емоційної напруги.
«Український зріз» та конгрес культури вже відбувались у минулі роки, зокрема як трієнале сучасного мистецтва з 2010 року та Конгрес Культури Східного Партнерства 2015. Однак мистецька частина відбувалась за кордоном, а конгрес мав переважаючу візійну функцію. Натомість у 2019 році ми маємо на меті підсилити практичну та прикладну функції конгресу, забезпечити чітке квотування аудиторії для ефективної роботи та уможливлення формування рекомендацій та аналізу за результатами роботи конгресу, а також організувати відкриту мистецьку програму у громадському просторі міста.
Важливо зазначити, що однією із цінностей команди Конгресу культури «Перехід 1989» є відкритість та робота на спільний результат. Тож вже на етапі підготовки проекту для напрацювання контекстуального підходу конгресу та наповнення тематичних блоків «Мури-Міри-Наміри» ми зібрали неформальну візійну групу, до якої увійшли 15 експертів, зокрема культурологи, філософи, критики, громадські діячі та менеджери культури з Києва Харкова, Львова, Одеси та Івано-Франківська. Проект не суперечить стратегічному планування на рівні державної та місцевої культурної політики та ініціатив, а забезпечує практичний майданчик для напрацювання рекомендацій, що, завдяки інформаційній кампанії та цільовим комунікаціям, можуть бути корисними не лише для учасників конгресу, а й для середовища культури України загалом та державних органів й інституцій відповідальних за політику у сфері культури зокрема.

2. Мета та цілі проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є Індикатори досягнення цілей?

Мета проекту – сприяти посиленню впливу голосу культурного середовища України та формуванню майданчика для рефлексії актуальних проблем та стратегічного планування розвитку організацій та середовищ сфери культури шляхом організації всеукраїнського Конгресу культури «Перехід 1989» у формі серії дискусійних подій та мистецької частини (трієнале сучасного мистецтва).

Цілями проекту є:

1. Сформувати майданчик для систематичної оцінки попередньої діяльності, рефлексії та стратегічного планування й моніторингу у сфері культури.
   Індикатори:
   -на подію зареєструвалось не менше 250 осіб з яких відібрано до участі 190 осіб за мотивацією. Учасники конгресу реєструються на подію за умови самостійного покриття витрат на проживання та дорогу;
   -реєстраційна форма на подію заповнилась ще до кінцевого терміну подачі учасників, згідно із формою онлайн реєстрації;
   -спікери не ігнорують подію, зміни у складі спікерів події від першого варіанту композиції становлять не більше 20%;
   -згода на участь топ-спікерів міжнародного рівня не менше 1 особи;
   -анкети зворотнього зв'язку учасників конгресу містять не менше 80% позитивних оцінок якості тематичного наповнення конгресу.
2. Створення умов для формування нових партнерств в середовищі культури
   Індикатори:
   -представлена аудиторія конгресу із представників сфери культури у квотах 10% міжнародні експерти, 20% дослідники та науковці, 10% представники профільних державних органів та інституцій, 30% організації та інституції муніципального чи державного фінансування, 30% організації чи середовища у формі приватних чи громадських ініціатив;
   - географічне представництво учасників конгресу покриває представлення понад дві третини областей України;
   -в анкетах зворотнього зв'язку не менше 20% аудиторії відзначили появу нових контактів із потенціалом до партнерства.
3. Горизонтальне поширення знань та досвіду між представниками сфери культури
   Індикатори:
   -участь аудиторії конгресу у підсумковій робітні із фіксації результатів тематичних дискусій форуму, сформовані висновки.
4. Сприяння професійному становленню митців
   Індикатори:
   -митці не ігнорують трієнале «Український зріз», зміни у складі митців запропонованих куратором мистецької частини становлять не більше 20%;
   -мінімум 1 митець виявив бажання підготувати більше ніж одну роботу до експозиції;
   -анкети зворотнього зв'язку від митців із оцінкою підготовки та проведення мистецької частини містять не менше 85% позитивних оцінок.
5. Популяризація теми культури у суспільному дискурсі та сприяння посиленню ролі культури у житті суспільства.
   Індикатори:
   -попит на кураторські екскурсії трієнале «Український зріз» перевищує пропозицію згідно із формами попередньої реєстрації на екскурсії;

	підрядниками, комунікація з учасниками	
Фурда Дмитро Ярославович	Бухгалтер - контракти, тендери	Наявний досвід супроводу грантових проектів 4 роки
Більська Марта Олегівна	Менеджер із комунікації - SMM, координація інформаційної кампанії, співпраця зі ЗМІ	Менеджер із комунікації у численних щорічних проектах та проектах міжнародної співпраці у сфері культури із 12 річним досвідом роботи, за освітою журналіст, у минулому програмна директорка ТРК Люкс.
Борковський Антін Анатолійович	Координатор тематичного блоку «Мури» - композиція дискусій тематичного блоку, комунікація зі спікерами	Журналіст, громадський діяч, координатор інформаційних суспільних проектів із понад 15-річним досвідом
Рибчинська Зоряна Богданівна	Координаторка тематичного блоку «Міри» - композиція дискусій тематичного блоку, комунікація зі спікерами	К.ф.н., завідувач кафедри культурології Гуманітарного факультету Українського католицького університету, проектний менеджер із 15-річним досвідом консультування проектів сфери культури, експертка проекту CHOICE.
Мазурик Зеновій Васильович	Координатор тематичного блоку «Наміри» - композиція дискусій тематичного блоку, комунікація зі спікерами	Громадський діяч, доцент кафедри менеджменту мистецтвознавства Львівської національної галереї мистецтв, експерт-музеолог, співзасновник «Асоціації музеїв та галерей», співкоординатор міжнародних проектів у сфері культури із 15-річним досвідом.
Кауфман Володимир Якович	Куратор мистецької частини - формування концепції мистецької частини, підбір митців, комунікація з митцями, підбір локацій експозиції, контроль аранжування локацій під експозицію	Перфомер, живописець, графік, сценограф, працює в авторському жанрі «видиво», куратор та координатор низки мистецьких проектів фестивалів, серед них «Дні мистецтва перфоманс у Львові» (від 2012), Тиждень актуального мистецтва» (Львів, з 2008 року), трієнале сучасного українського мистецтва «Український зріз» (2010, 2013, 2016).
Савченко-Дуда Лідія Анатоліївна	Координатор мистецької частини – комунікація з митцями, зведення каталогу мистецької частини, поширення каталогу в закладах освіти та бібліотеках	Кураторка мистецьких проектів із 20-річним досвідом роботи, співзасновниця циклічного проекту ««Дні мистецтва перфоманс у Львові» (від 2012), Тиждень актуального мистецтва» (Львів, з 2008 року), трієнале сучасного мистецтва «Український зріз» (2010, 2013, 2016), у минулому кураторка мистецьких проектів у Мистецькому об'єднанні «Дзиґа»
Васьків-Кукул ОксанаГригорівна	Дизайнер – розробка візуальної складової проекту, оформлення інформаційних матеріалів (презентації, реєстраційні форми, програми, брифи релізи, ілюстрації інформаційних спецпроектів та ін)	Наявний попередній досвід оформлення візуальної складової проектів.

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-п) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Цільовими групами проекту є:

Основними каналами та інструментами комунікаційної стратегії проекту є:
- Офіційна веб-сторінка проекту (інформаційні матеріали про підготовку конгресу та хід реєстрації учасників, інформаційні матеріали після завершення конгресу);
- Соціальні мережі проекту (Facebook, відеохостинг youtube) (тематичні пости про спікерів конгресу та тематичні блоки, інформація про мистецьку частину проекту, відкриття та закриття реєстрації на конгрес, відео тематичних дискусій та інші матеріали);
-Поширення інформації про конгрес та трієнале сучасного мистецтва через дружні організації-партнери попередніх проектів організації;
- Адресні розсилки на всеукраїнську базу понад 1300 електронних адрес сформовану протягом попередніх масштабних подій організації (реєстраційні форми, релізи, анкети проекту);
- Розсилки на медіа інформаційних матеріалів до та після конгресу інтерв'ю членів команди про конгрес культури, реклама;
- Інформаційні спецпроекти до та після конгресу із партнерськими медіа, промоційний відеоролик проекту ;
- Площі під оголошення - розміщення у Львові постерів про фестиваль сучасного мистецтва «Український зріз» (500 шт);
- Публікація та розміщення у відкритий доступ онлайн каталогу мистецької частини проекту;
- Відкрита підсумкова звітна зустріч за результатами реалізації проекту Конгрес культури «Перехід 1989».

Ключові слова в комунікації:
Конгрес культури, Український зріз, реєстрація учасників, представники сфери культури, дискусійний майданчик, дискусійна платформа, розвиток сфери культури, тематичні дискусії, партнерство, лекції, трієнале сучасного мистецтва, куратори, перехід 1989.

Серед головних спікерів за попередньою програмою: Сергій Плохій, Аксель Клаусмаєр, Кшиштоф Чижевський, Відкрита Група, Кінга Дунінг, Алевтина Кахідзе, Зоряна Рибчинська, Віра Балдинюк, Ірина Подоляк, Оксана Форостина, Остап Сливинський, Зеновій Мазурик та інші.
Інституції до запрошення: Український культурний фонд, Український інститут, Інститут книги, Інститут стратегії культури, Національний фонд досліджень, кафедра культурології Українського католицького університету та інші.

Медіа-партнери проекту за попереднім досвідом співпраці (розсилка релізів та анонсів проекту, інформаційні спецпроекти, організація інтерв'ю зі спікерами, стрімінг та відеофіксація конгресу): Korydor. UA:суспільне, Espreso TV, Lb.ua, Твоє.місто, Zaxid.net, Art.uraine, Zbruc.
Наскрізною лінією інформаційної стратегії проекту є доповненням довгострокових цілей та візії УКФ: різні форми культурного самовираження та взаємодії створюють умови для ціннісного об'єднання та розвитку українців, а також цілісного позиціонування України на культурній мапі світу. Комунікаційна стратегія проекту має на меті сприяти посиленню сприйняття культури як інструменту діалогу та дискусії, а також сприяти ефективній реалізації проекту конгресу культури «Перехід 1989».

---

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

У частині сталості діяльності проекту команда виокремлює короткостроковий та довгостроковий періоди.
У короткостроковому періоді (після завершення проекту) відеоматеріали тематичних дискусій конгресу, інформаційні спецпроекти та каталог мистецької частини будуть розміщені у відкритому доступі онлайн з метою надати можливість ознайомитись з ними широкій зацікавленій аудиторії та продовжити термін корисного використання матеріалів розроблених за кошти проекту.
У довгостроковій перспективі Конгрес Культури має стати постійним майданчиком для обговорення актуальних тем розвитку культури в Україні та моніторингу й ревізії культурних стратегій. У підготовці до Конгресу 2019 менеджери проекту у співпраці із координаторами тематичних блоків мають на меті, відповідно до програми Конгресу, опрацювати нормативно-правове поле сфери культури, практики ефективних стратегій у сфері культури загалом та окремих проектів зокрема, можливості оцінки ефективності культурних політик, практик та ін. Зібрані вихідні матеріали разом із рефлексіями учасників конгресу сформують базу точки подальшого моніторингу змін. Ініціатива має на меті відслідковувати зміни у сфері культури у дворічний період між подіями, публікувати статті про зміни та здійснювати розсилку на базу учасників конгресу. Це завдання забезпечуватиме команда проекту та робоча група тематично розділена за напрямками конгресу. Ми очікуємо, що за час підготовки та реалізації Конгресу культури склад робочої групи розшириться і в період між Конгресами культури проактивні учасники продовжуватимуть моніторинг змін та реалізуватимуть спеціалізовані тематичні проекти. Команда проекту, задовго до подачі заявки на УКФ, ініціювала та проводила зустрічі робочої групи, на цих зустрічах і сформувалась ідея майбутньої довготривалої ініціативи та формат роботи експертів.
За попередніми ідеями та оцінкою ресурсів, необхідних для організації конгресу оптимальним форматом діяльності є бієнале. Також ми очікуємо, що вже перший конгрес у 2019 році дозволить перейти до формату роботи де передбачається активна, а не пасивна роль аудиторії події і має місце горизонтальне поширення знань та досвіду між учасниками події у форматі спільних модерованих майстерень.
Важливою ціллю конгресу є створення можливостей для нових партнерств та міжсекторальних проектів у майбутньому. Ми очікуємо, що практична спрямованість конгресу на актуальні питання для діяльності представників сфери культури сприятиме формуванню зацікавленого ядра учасників(із широкою географією в межах країни), яке в подальшому може сформувати організаційний комітет конгресу. Також ми очікуємо, що позитивний досвід проведення кількох конгресів культури та успішна апробація формату події може сприяти переходу конгресу у площину публічно-приватного партнерства та стати спільним

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1.Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди. Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами.

		Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6
Етапи реалізації проекту (відповідно до етапів вашого проекту – тут ПРИКЛАДИ)	Конкретні заходи (ПРИКЛАДИ)						
Підготовчий етап	Оформлення працівників проекту	ФОП Фурда					
	Контрактування підрядників		ФОП Фурда		ФСП Фурда		ФОП Фурда
	Фіналізація програми конгресу, підтвердження спікерів	Борковський, Рибчинська, Мазурик	Борковський, Рибчинська, Мазурик				
	Вибір та погодження участі модераторів конгресу			Борковський, Рибчинська, Мазурик			
	Логістика спікерів та модераторів		Куземська-Данилюк	Куземська-Данилюк	Куземська-Данилюк	Куземська-Данилюк	
	Комунікація із учасниками конгресу				Куземська-Данилюк	Куземська-Данилюк	Куземська-Данилюк
	Відбір митців до участі в трієнале «Український зріз»	Кауфман, Савченко-Дуда	Кауфман, Савченко-Дуда				
	Комунікація з митцями щодо розміщення робіт			Кауфман, Савченко-Дуда	Кауфман, Савченко-Дуда	Кауфман, Савченко-Дуда	
	Підготовка локації конгресу та мистецької частини						Савченко-Дуда, Куземська-Данилюк
	Підготовка пакету роздаткових матеріалів					Куземська-Данилюк, Хомчин	
	Залучення та координація роботи волонтерів					Куземська-Данилюк, Хомчин	Куземська-Данилюк, Хомчин
	Моніторинг досягнення проміжних індикаторів якості проекту проекту		Хомчин	Хомчин	Хомчин	Хомчин	
Інформаційна кампанія	Розробка брендування конгресу та формування загальної презентаційної інформації	ФОП Більська, ФОП Васьків-Кукул					

Додаток 2:
Динаміка розвитку проекту

Інструкція для заявника:

Надайте кількісні та якісні показники за попередні 2-ва роки та прогнозовані показники у 2019 році в результаті проведення події.
Для проекту, реалізація якого планується вперше, просимо заповнити колонку на 2019 рік.

Кількісні	2017	2018	2019
Охоплення аудиторії учасників (кількісний вимір)			200 учасників конгресу. 150 учасників кураторських екскурсій трієнале сучасного мистецтва «Український зріз» Очікувана прохідність трієнале протягом 2-х тижнів 5тис осіб
Медіа охоплення (види ресурсів, кількість медіа-контенту)			Офіційна веб-сторінка проекту, соціальні мережі проекту (Facebook, відеохостинг youtube), адресна розсилки на всеукраїнську базу у 1300 електронних адрес, розсилки релізів на ЗМІ, інтерв'ю для ЗМІ, цільова співпраця з партнерськими медіа у поширенні 2-х інформаційних спецпроектів до та після конгресу, площі під оголошення у Львові для розміщення афіш мистецької частини конгресу (500шт.,, розміщення афіш мистецької частини на не менше 2-х онлайн платформах з анонсами культурних подій, публікація та розміщення онлайн каталогу мистецької частини конгресу, доступні онлайн відеоверсії тематичних дискусійних панелей конгресу, відкрита підсумкова звітна зустріч за результатами реалізації проекту Конгрес культури «Перехід 1989»
Залучені партнерства (від 3 до 7)			«Інститут стратегії культури», Мистецьке об'єднання «Дзиґа» Кафедра культурології Українського католицького університету
Географічне охоплення			Учасники проекту представлятимуть не менше двох третини областей України, спікери конгресу з України та з-за кордону (не менше 3-х країн).
Заходи (основні в рамках події)			3-денний конгрес культури із трьома паралельними тематичними блоками у форматі дискусійних панелей (не менше 15-ти). Трієнале «Український зріз» із представленням не менше 15 проектів сучасного мистецтва

Комунікаційна стратегія (не більше трьох сторінок)

Інструкція для заявника:

Надати детальний план комунікаційної стратегії знакової події.

Завданнями комунікаційної стратегії, спрямованими на ефективну реалізацію Конгресу культури «Перехід 1989», є:

- Забезпечити донесення інформації про конгрес до цільової групи з метою її залучення;
- Забезпечити донесення інформації про трієнале сучасного мистецтва «Український зріз» до аудиторії відвідувачів для досягнення показників охоплення аудиторії не нижче проектних індикаторів;
- Сприяти популяризації теми культури у суспільному дискурсі та посиленню ролі культури у житті суспільства;
- Забезпечити поширення результатів роботи конгресу.
- Зібрати зворотній зв'язок від аудиторії конгресу та мистецької частини проекту.

Особливі умови:
Проект передбачає концептуальний підхід проблематизації теми розвитку культури через призму подій 1989 року та періоду 30-ти років – 2019 це час зміни проактивного покоління реформаторів.
1989 рік характеризує низка яскравих та емоційних подій, в тому числі культурних, які змінили хід історії. Через події 1989 року можна вибудовувати історії для розкриття важливості неілюстративних складних до комунікації тем розвитку культури. Вибудовування в інформаційних матеріалах проекту мостів між 1989 та 2019 роками допоможе сформувати меседжі зрозумілі для різних вікових груп, що сприятиме ширшому охопленню аудиторії.

Складнощі:
Проект у частині конгресу, окрім дискусійної складової, передбачає активну участь аудиторії в рамках відкритої майстерні – відповідно, аудиторія повинна розуміти формат події на етапі реєстрації.
Окрім тематичних квот та географічного розподілу проект описує портрет потенційного учасника цільової групи конгресу – це представник сфери культури, який орієнтований на довгостроковий успіх організації, впровадив або впроваджує заходи покращення інституційної спроможності організації, має партнерські проекти в Україні чи за кордоном, актуалізовує свої знання та навики відповідно до зміни середовища культури. Реєстраційні матеріали учасників мають передбачати блоки питань за якими можна ідентифікувати представника цільової аудиторії.

План інформаційної кампанії передбачає:

- Підготовчий етап (травень - розробка візуальної складової проекту, веб-сайту, загальних описових матеріалів, реєстраційних форм)
- Етап до конгресу (червень-жовтень – поширення загальних матеріалів та реєстрації, менеджмент соціальних мереж з висвітленням інформації про спікерів та особливості конгресу та трієнале сучасного мистецтва, загальні розсилки на ЗМІ, інтерв'ю для тематичних ЗМІ, спеціальний проект у партнерств з національним онлайн медіа, який передбачає серію матеріалів з інформацією про важливість розвитку культури та формування спеціалізованих дискусійних майданчиків; розміщення афіш трієнале сучасного мистецтва у Львові та онлайн, поширення реєстраційних форм на кураторські екскурсії; підготовка матеріалів для змі у дні конгресу, розсилки про акредитацію для ЗМІ).
- Етап «Конгрес» (11-13 жовтня, підготовка та проведення брифінгу зі ЗМІ, налагодження окремих інтерв'ю спікерів конгресу зі ЗМІ, організація відктриття трієнале «Український зріз» та брифінгу з ЗМІ, збір зворотнього зв'язку аудиторії).
- Етап після конгресу (жовтень – розміщення у відкритий доступ відеоматеріалів конгресу та каталогу трієнале сучасного мистацтва, менеджмент соціальних мереж із фотоматеріалами проекту, збір зворотнього зв'язку аудиторії, координація інформаційного спецпроекту за підсумками роботи конгресу із національним партнерським медіа, моніторинг медіа, поширення інформації про відкриту звітну зустріч проекту).

Основними каналами та інструментами комунікаційної стратегії проекту є:
- Сфіційна веб-сторінка проекту (інформаційні матеріали про підготовку конгресу та хід реєстрації учасників, інформаційні матеріали після завершення конгресу);
- Соціальні мережі проекту (Facebook, відеохостинг youtube) (тематичні пости про спікерів конгресу та тематичні блоки, інформація про мистецьку частину проекту, відкриття та закриття реєстрації на конгрес, відео тематичних дискусій та інші матеріали);
- Поширення інформації про конгрес та трієнале сучасного мистецтва через дружні організації-партнери попередніх проектів організації;
- Адресні розсилки на всеукраїнську базу понад 1300 електронних адрес сформовану протягом попередніх масштабних подій організації (реєстраційні форми, релізи, анкети проекту);
- Розсилки на медіа інформаційних матеріалів до та після конгресу інтерв'ю членів команди про конгрес культури;
- Інформаційні спецпроекти до та після конгресу із партнерськими медіа, промоційний відеоролик проекту;
- Площі під оголошення - розміщення у Львові постерів про фестиваль сучасного мистецтва «Український зріз» (500 шт);
- Публікація та розміщення у відкритий доступ онлайн каталогу мистецької частини проекту;

Додаток 3:
проект програми

Конгрес культури «Перехід 1989»
Мури.Міри.Наміри
У кожній панельній дискусії не менше 3-х спікерів, передбачено модерацію та питання від аудиторії.

День 1. 11 жовтня

9-30 : 10-30			реєстрація учасників (паралельно 10-00 год брифінг для преси)
10-30 : 12-00			відкриття конгресу вступними виступами двох спікерів із представленням зрізу подій та культурних процесів в Європі та Україні за останні 30 років. Модеровані питання/відповіді за тезами виступів.
12-00 : 13-00			Модероване інспіраційні тези від 3-5 спікерів «Суб'єктність культури: хто і як створює мури, задає міри і формулює наміри»
13-00 : 14-00			Обід. Після обіду аудиторія ділиться на три паралельні тематичні потоки Мури-Міри-Наміри. Робота в тематичних потоках розпочинається із вступних слів координаторів потоків та представлення програми роботи (до 10 хв) далі розпочинається панельні дискусії.
	МУРИ	**МІРИ**	**НАМІРИ**
14-00 : 15-30	Чи можна культурою управляти: хто формує та руйнує мури?	Культура як мірило – спільна міра в Європі та Україна	Чи можна культурою управляти: хто формує наміри?
15-30 : 16-00	перерва на каву		
16-00 : 17-30	Тенденції формування нових мурів як захист національної безпеки	Екосистема сфери культури. Роль інституцій: зріз та вектори розвитку	Як культура реагує на виклики сьогодення
17-30	перехід на відкриття трієнале сучасного мистецтва "Український зріз"		
18-00	переїзд у центр міста на вечерю та культурну програму (нетворкінг, обмін досвідом)		

День 2. 12 жовтня

10-00 : 11-30	Цензура в культурі	Нормативно-правове поле сфери культури. Чи були задекларовані міри на початку нашого самостійного шляху, які зміни зараз, з чим далі варто працювати	Стратегія в культурі: ініціювання та розробка
11-30 : 12-00	перерва на каву		
12-00 : 13-30	Зіткнення з інституційними мурами: виклик чи бар'єр для розвитку?	Міра відповідальності: як міряємо ефективність культури. Чи є відсутність міри інструментом для маніпуляції? - Iчастина	Стратегія в культурі: впровадження та культурні політики
13-30 : 14-30	обід		
14-30 : 16-00	Як дивувати у світі, перенасиченому усім, зокрема перенасиченому культурою, і водночас не піддаватися на спокусу ностальгувати за мурами	Міра відповідальності: як міряємо ефективність культури. Маркери міри - IIчастина	Стратегія в культурі: моніторинг змін
16-00 : 16-30	перерва на каву		
16-30 : 17-30	Модеровані підсумки конгресу із представленням драфту рекомендацій кожного з напрямків. Завершення робочої частини конгресу.		
17-30	переїзд у центр міста, опційна культурна програма.		

Додаток №6
до Договору про надання гранту № 263085
від 13 ТРАВНЯ 2019 року

Програма "Знакові події для української культури"

Назва Заявника ГО "Вірменська - тридцять п'ять"
Назва проекту: Конгрес культури "Перехід 1989"

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
1	**Український культурний фонд**	**81,68%**	**1 337 890,00**
2	**Співфінансування* :**	**18,32%**	**300 000,00**
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів	18,32%	300 000,00
2.3.	Кошти інших інстутиційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	**100,00%**	**1 637 890,00**

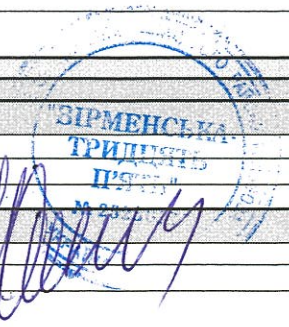
***При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.**

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)
а: ГО "Вірменська - тридцять п'ять"
Конгрес культури "Перехід 1989"

№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок Співфінансування			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки				
			Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	16	17
I	**Надходження:**									
.1	Грант УКФ				1 337 890,00			-	1 337 890,00	
.2	Місцевий бюджет				-			300 000,00	300 000,00	
.3	Інші інстуційні донори				-			-	-	
.4	Приватні донори				-			-	-	
.5	Власні кошти організації-заявника				-			-	-	
.6	Кошти організацій-партнерів				-			-	-	
.7	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)				-			-	-	
озділу I "Надходження":					1 337 890,00			300 000,00	1 637 890,00	
II	**Витрати:**									
1	**Гонорари та авторські винагороди**									
.1	***Гонорари***		-	-	-	-	-	-	-	
a	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців			-			-	-	
5	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців			-			-	-	
в	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців			-			-	-	
озділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":			-	-	-	-	-	-	-	
2	**Оплата праці**									
.1	***Штатні працівники***		-	-	-	-	-	-	-	
a	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-	-	
5	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-	-	
в	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-	-	
.2	***За трудовими договорами***		10,00	17 000,00	85 000,00	-	-	-	85 000,00	
a	Хомчин Юлія Володимирівна, координатор проекту	місяців	5,00	9 000,00	45 000,00			-	45 000,00	
5	Куземська-Данилюк Мар'яна Станіславівна, логістичний менеджер	місяців	5,00	8 000,00	40 000,00			-	40 000,00	
в	Повне ПІБ, посада	місяців			-			-	-	
.3	***За договорами ЦПХ***		17,00	28 925,00	96 500,00	-	-	-	96 500,00	
a	Сливинський Остап Тарасович, координатор тематичного блоку "Мури"	місяців	3,00	6 400,00	19 200,00			-	19 200,00	
б	Рибчинська Зоряна Богданівна, координатор тематичного блоку "Міри"	місяців	3,00	6 400,00	19 200,00			-	19 200,00	
в	Мазурик Зеновій Васильович, координатор тематичного блоку "Наміри"	місяців	3,00	6 400,00	19 200,00				19 200,00	
г	Кауфман Володимир Якович, куратор мистецької частини	місяців	4,00	4 975,00	19 900,00				19 900,00	
д	Савченко-Дуда Лідія Анатоліївна, координатор мистецької частини	місяців	4,00	4 750,00	19 000,00				19 000,00	
озділу 2 "Оплата праці":			27,00	45 925,00	181 500,00	-	-	-	181 500,00	
3	**Соціальні внески**									
.1	***Соціальні внески з оплати праці***	місяців	5,00	7 986,00	39 930,00	-	-	-	39 930,00	

а	ЄСВ	місяців	5,00	7 986,00	39 930,00			-	39 93		
розділу 3 "Соціальні внески":			5,00	7 986,00	39 930,00	-	-	-	39 93		
4	**Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)**										
4.1	***Вартість проїзду (для штатних працівників)***		-	-	-	-	-	-	-		
а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			-			-	-		
б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			-			-	-		
в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			-			-	-		
4.2	***Вартість проживання (для штатних працівників)***		-	-	-	-	-	-	-		
а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			-			-	-		
б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			-			-	-		
в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			-			-	-		
4.3	***Добові (для штатних працівників)***		-	-	-	-	-	-	-		
а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-			-	-		
б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-			-	-		
в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-			-	-		
розділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":			-	-	-	-	-	-	-		
5	**Обладнання і нематеріальні активи**										
5.1	***Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача***		-	-	-	-	-	-	-		
а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			-			-	-		
б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			-			-	-		
в	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			-			-	-		
5.2	***Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача***		-	-	-	-	-	-	-		
а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)				-			-	-		
б	Право використання (ліцензія)				-			-	-		
в	Інші нематериальні активи				-			-	-		
розділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":			-	-	-	-	-	-	-		
6	**Витрати пов'язані з орендою**										
6.1	***Оренда приміщення***		10,00	3 000,00	30 000,00	-	-	-	30 000,00		
а	Оренда основного залу (вул.Любінська 168, Львів) конгресу з урахуванням періоду на монтаж та демонтаж	дні	10,00	3 000,00	30 000,00			-	30 000,00		
б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			-			-	-		
в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			-			-	-		
6.2	***Оренда техніки, обладнання та інструменту***		506,00	11 585,00	84 700,00	-	-	-	84 700,00		
а	Центральний блок системи синхронного перекладу (пульт перекладача, кабінка, передатчики) 3шт*2дні*1800грн	шт.*дні	6,00	1 800,00	10 800,00			-	10 800,00		
б	Приймач системи синхронного перекладу (200шт*2дні*35грн)	шт.*дні	400,00	35,00	14 000,00			-	14 000,00		
в	Подіум 6х2 м Prolite, висота 30 см (+монтаж, демонтаж)	дні	2,00	4 000,00	8 000,00						

г	Прожектор діодний Martin RUSH PAR 1 (6шт*2дні*250грн)	шт.*дні	12,00	250,00	3 000,00					
г	Колонка Electrovoice ZLX 1500 Вт (6шт*2дні*450грн)	шт.*дні	12,00	450,00	5 400,00					
д	Система озвучення Fender	дні	2,00	300,00	600,00					
е	Пульт мікшерний Soundcraft (3шт*2дні*300грн)	шт.*дні	6,00	300,00	1 800,00					
с	Радіомікрофон Sennheiser (9шт*2дні*200грн)	шт.*дні	18,00	200,00	3 600,00					
к	Конференц-мікрофон настільний Proel BMG-1 (9шт*2дні*250грн)	шт.*дні	18,00	250,00	4 500,00					
з	Радіомікрофон-гарнітура для ведучого (3шт*2дні*300грн)	шт.*дні	6,00	300,00	1 800,00					
и	Екран 250х250 см Draper Diplomat (3шт*2дні*700грн)	шт.*дні	6,00	700,00	4 200,00					
і	Проектор 5000 люмен HD Epson 1970W (3шт*2дні*1500грн)	шт.*дні	6,00	1 500,00	9 000,00					
ї	Плазма 55" на стійці (6шт*2дні*1500грн)	шт.*дні	12,00	1 500,00	18 000,00					
.3	***Оренда транспорту***		-	-	-	-	-	-	-	
а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу абокількості годин)	км (годин)			-			-	-	
б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)			-			-	-	
в	Оренда автобуса (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)			-			-	-	
.4	***Оренда сценічно-постановочних засобів***		-	-	-	-	-	-	-	
а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-	-	
б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-	-	
в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)				-			-	-	
.5	***Інші об'єкти оренди***		902,00	70 210,00	179 000,00	-	-	-	179 000,00	
а	Оренда крісел розкладних SVEN (2дні*200шт.*40грн)	шт.*дні	400,00	40,00	16 000,00			-	16 000,00	
б	Оренда гардеробу (200шт*2дні*20грн)	шт.*дні	400,00	20,00	8 000,00				8 000,00	
в	Оренда столів 120*80см (50шт*2дні*150грн(	шт.*дні	100,00	150,00	15 000,00			-	15 000,00	
г	Оренда шатра бежевого 994кв.м з настилом для доповнення простору конгресу	дні	2,00	70 000,00	140 000,00			-	140 000,00	
озділу 6 "Витрати пов'язані з орендою":			**1 418,00**	**84 795,00**	**293 700,00**	-	-	-	**293 700,00**	
7	**Витрати на харчування та напої**									
.1	***Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо***		**400,00**	**100,00**	**40 000,00**			-	**40 000,00**	
а	Кава-брейки протягом 2-х днів конгресу (200 осіб*2дні*100грн)	осіб	400,00	100,00	40 000,00			-	**40 000,00**	кількість осіб при звітуванні підтверджена за реєстраційними списками
б	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.			-			-	-	
в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.			-			-	-	
озділу 7 "Витрати на харчування та напої":			**400,00**	**100,00**	**40 000,00**	-	-	-	**40 000,00**	
8	**Матеріальні витрати**									
.1	***Основні матеріали та сировина***		-	-	-	-	-	-	-	
а	Найменування	шт.			-			-	-	
б	Найменування	шт.			-			-	-	
в	Найменування	шт.			-			-	-	
.2	***Носії, накопичувачі***		-	-	-	-	-	-	-	
а	Найменування	шт.			-			-	-	
б	Найменування	шт.			-			-		



в	Найменування	шт.			-			-		
.3	***Інші матеріальні витрати***		**200,00**	**300,00**	**60 000,00**	-	-	-	**60 000,00**	
а	Формування набору роздаткових матеріалів (бейдж з карабіном та стрічкою, брендована ручка, брендована торба, брендована папка-блокнот)	осіб	200,00	300,00	60 000,00			-	60 000,00	послуги передбачають формування набору роздаткових матеріалів які отримуватиме кожен зареєстрований учасник конгресу. Послуги передбачають закупівлю або виготовлення торби, ручки, стрічки, карабіна, бейджа, папки-блокнота та послуги нанасення логотипу (на торби, ручки, паки-блокноти та ін). Папка-блокнот 120грн за 1 шт, торба 90 грн за 1 шт, ручка 35 грн за 1 шт, бейдж карабін стрічка 55 грн
б	Найменування	шт.			-			-	-	
в	Найменування	шт.			-			-	-	
розділу 8 "Матеріальні витрати":			**200,00**	**300,00**	**60 000,00**	-	-	-	**60 000,00**	
9	**Поліграфічні послуги**									
.1	***Послуги із виготовлення:***		**1 511,00**	**8 128,00**	**106 000,00**	-	-	-	**106 000,00**	
а	Дизайн - розробка візуальної складової проекту, оформлення матеріалів (презентації, реєстраційні форми, програми, брифи, банери, ілюстрації інформаційних спецпроектів та ін)	місяць	5,00	6 000,00	30 000,00			-	30 000,00	передбачається залучення дизайнера на період реалізації проекту для виготовлення візуальних матеріалів проекту - презентації, реєстраційні форми, програми, брифи, банери, роздаткові матеріали, логотип, ілюстрації інформаційних спецпроектів, картинки для постів у соціальних мережах та ін.
б	Нанесення логотипів	шт.			-			-	-	
в	Друк каталогу трієнале сучасного мистецтва "Український зріз" (кольоровий друк)	шт.	500,00	100,00	50 000,00			-	50 000,00	кольоровий каталог мистецької частини "Український зріз", очікувано до 60 сторінок, форматом менше А4. Каталог доступний онлайн для інституцій культури України (веб-сайт проекту та соціальні мережі) та в закладах освіти сфери культури Львова й 20-ти міських бібліотеках (фотофіксація та підписи про отримання)
г	Друк програм конгресу	шт.	500,00	10,00	5 000,00			-	5 000,00	проект передбачає кольоровий друк програм конгресу - це аркуші розміром не більше А4 складені ліфлетом із описом робочих блоків конгресу та розкладу, розповсюджуватимуться безкоштовно у дні конгресу серед учасників конгресу, представників медіа, волонтерів.
д	Друк листівок	шт.			-			-	-	
е	Друк плакатів-афіш трієнале сучасного мистецтва "Український зріз"	шт.	500,00	18,00	9 000,00			-	9 000,00	кольоровий друк афіш формату А2 з інформацією про двотижневу мистецьку частину "Український зріз", друковані плакати розміщуватимуть на рекламних площах у Львові
є	Друк банерів-сіток	шт.	6,00	2 000,00	12 000,00			-	12 000,00	банери-сітки із люверсами розміром 5м на 1м із назвою події та інформацією про партнерів, банерами оформлені зали конгресу та вхідна зона
ж	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.			-			-	-	
з	Послуги копірайтера	шт.			-			-	-	
и	Інші поліграфічні послуги	шт.			-			-	-	
розділу 9 "Поліграфічні послуги":			**1 511,00**	**8 128,00**	**106 000,00**	-	-	-	**106 000,00**	
0	**Послуги з просування**									
а	Фотофіксація конгресу (фотофіксація локацій, окремі фото для промоції події, 2 камери протягом 2-х днів конгресу 8-10 год роботи) та фотофіксація робіт трієнале сучасного мистецтва для каталогу	період проекту	1,00	27 000,00	27 000,00			-	27 000,00	фотофіксація локації (до 50 оброблених світлин, 2 год*300грн=600грн), окремі виходи на фото для промоції події (до 50 оброблених світлин, 8 год*300грн=2400), 2 камери протягом 2-х днів конгресу (2дні*8-10 год роботи*800 грн = не більше 16 тис грн) та фотофіксація 15 робіт трієнале сучасного мистецтва для каталогу (10 год*800грн=8000грн). Світлини піддаватимуться обробці програмним забезпеченням.
б	рекламні витрати (платна реклама розміщень у Facebook та YouTube, 5 місяців)	місяць	5,00	7 000,00	35 000,00				35 000,00	платна реклама розміщень у Facebook та YouTube, 5 місяців – команда проекту планує використовувати платне просування промоційних та підсумкових матеріалів конгресу тому, що органічне охоплення всеукраїнської аудиторії за кілька місяців просування події є ризикованим. Паралельно із рекламними матеріалами використовуватимуться можливості поширення від інформаційних партнерів проекту.
в	SMM, SO (SEO) (5місяців*3тис грн)	місяць	5,00	3 000,00	15 000,00				18 000,00	стаття витрат передбачає залучення менеджера соціальних мереж для наповнення та просування сторінки проекту у соціальних мережах
г	Виготовлення промоційного відеоролика проекту (тривалість до 2хв)	відеоролик	1,00	45 000,00	45 000,00			-	45 000,00	виготовлення відеоролика про концепцію проекту та заклик до реєстрації у 2-х версіях із голосовим супроводом українською та англійськими титрами (для YouTube та веб-сайту) та версія лише із титрами для соціальних мереж. Послуги із виготовлення відеоролика передбачають формування креативного брифу, формування концепції відеоролика, створення відеоролика, начитку тексту та нанесення титрів.
розділу 10 "Послуги з просування":			**12,00**	**82 000,00**	**122 000,00**	-	-	-	**122 000,00**	
1	**Створення web-ресурсу**									
а	Витрати зі створення сайту (функціонал за технічним завданням, дизайн)	веб-сайт	1,00	95 000,00	95 000,00			-	95 000,00	Дизайн та UX: 80 год * 457,75 грн = 36 620 грн; Верстка та Програмування: 91год * 540 грн = 49 140грн; Тестування: 33 год * 280грн = 9 240 грн; Технічне завдання додається
б	Витрати з обслуговування сайту (розміщення сайту, обслуговування від розробки до розміщення результатів проекту, 4 місяці)	місяць	4,00	5 000,00	20 000,00			-	20 000,00	витрати передбачають оплату хостингу та домену ресурсу до 4000 грн, технічний супровід залежно від типів правок 2-4 тис грн в місяць у потенційний період липень-жовтень (після завершення конгресу можливі правки у функціоналі, що передбачає розміщення результатів конгресу)
розділу 11 "Створення web-ресурсу":			**5,00**	**100 000,00**	**115 000,00**	-	-	-	**115 000,00**	

12	**Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації**									
а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт			-			-	-	
б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт			-			-	-	
розділу 12 "Придбання методичних, формаційних матеріалів, в т.ч. на			-	-	-	-	-	-	-	
13	Послуги з перекладу									
а	Усний синхронний переклад, мовна пара англійська-українська (6осіб*14год*1500грн)	година*особу	84,00	1 500,00	126 000,00			-	126 000,00	
б	Редагування усного перекладу	сторінка			-			-	-	
в	Письмовий переклад	сторінка	100,00	70,00	7 000,00			-	7 000,00	переклад інформаційних матеріалів конгресу з української мови на англійську. Передбачається переклад наступних матеріалів: опис концепції конгресу, програми, результатів, матеріалів інформаційних спецпроектів,реєстраційної форми, головних новин повязаних із реалізацією проекту (не більше 5 шт). Очікуваний обсяг матеріалів на переклад - 100 сторінок (до 3,5 тис символів з пробілами на сторінку)
г	Редагування письмового перекладу	сторінка			-			-	-	
озділу 13 "Витрати з перекладу":			184,00	1 570,00	133 000,00	-	-	-	133 000,00	
14	**Адміністративні витрати**									
а	Бухгалтерські послуги	проект	1,00	40 000,00	40 000,00			-	40 000,00	передбачається залучення бухгалтера проекту на час реалізації проекту, приблизно 6 місяців травень-жовтень
б	Менеджер із комунікації	проект	1,00	37 000,00	37 000,00			-	37 000,00	передбачається залучення, на час реалізації проекту, менеджера із комунікації. Менеджер виконує функції комунікації назовні - підготовки концептуальних матеріалів, супровід розробки веб-сайту, наповнення веб-сайту, менеджменту соціальних мереж (спільно із менеджером соціальних мереж), концепції промоційних продуктів, організацію брифінгів, супровід інформаційних спецпроектів конгресу та інше. В той час як Куземська-Данилюк, окрім логістичних завдань, забезпечує комунікацію із учасниками конгресу, а Савченко-Дуда та Кауфман забезпечують комунікацію із митцями.
в	Аудиторські послуги	проект	1,00	33 000,00	33 000,00			-	33 000,00	
озділу 14 "Адміністративні витрати":			3,00	110 000,00	110 000,00	-	-	-	110 000,00	
14	Інші прямі витрати									
.1	***Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення***		-	-	-	-	-	-	-	
а	Найменування послуги	шт.			-			-	-	
б	Найменування послуги	шт.			-			-	-	
в	Найменування послуги	шт.			-			-	-	
.2	***Витрати на подлуги страхування***		-	-	-	-	-	-	-	
а	Вказати предмет страхування	шт.			-			-	-	
б	Вказати предмет страхування	шт.			-			-	-	
в	Вказати предмет страхування	шт							-	
.3	***Видавничі послуги***		81,00	7 010,00	10 960,00	-	-	-	10 960,00	
а	Послуги коректора публікації каталогу трієнале сучасного мистецтва "Український зріз"	розмір каталогу	80,00	50,00	4 000,00			-	4 000,00	послуги коректора публікації передбачають вичитку публікації каталогу - приблизно 80 тис. символів з пробілами, 50 грн за 1 тис символів 80*50грн=4000 грн
б	Послуги верстки (дизайну) каталогу трієнале сучасного мистецтва "Український зріз" до 60 сторінок форматом менше А4	розмір каталогу	1,00	6 960,00	6 960,00			-	6 960,00	послуги передбачають верстку (дизайн) каталогу (публікації) трієнале сучасного мистецтва "Український зріз", розмір каталогу до 60 сторінок форматом менше А4: 116грн*60сторінок = 6960грн
в	Друк книг	екземпляр			-			-	-	
г	Друк журналів	екземпляр			-			-	-	
д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр			-			-	-	
.4	***Інші прямі витрати***		26,00	89 100,00	125 800,00	91,00	77 500,00	300 000,00	425 800,00	
а	Послуги технічної підготовки, улаштування простору для трієнале сучасного мистецтва "Український зріз"	протягом проекту	1,00	61 400,00	61 400,00			-	61 400,00	послуги передбачають формування концепції (схеми експозиції) розміщення творів у просторі - 2600 грн, а також монтаж експозиції (3дні*8год*5 осіб*245 грн = 29400грн) та демонтаж експозиції (3дні*8год*5 осіб*245 грн = 29400грн) Загальна вартість 2600грн+29400грн+29400грн =61400 грн
б	Послуги Internet (2 дні на час дискусійних панелей на приміщення 1500кв.м.)	дні	2,00	1 000,00	2 000,00			-	2 000,00	послуги із забезпечення швидкісного інтернету на території локації конгресу (приблизно 1500кв.м) протягом двох днів 11 12 жовтня 2019 року 2дні *1 тис грн = 2тис грн

в	Послуги модерації панельних дискусій	години	22,00	1 700,00	37 400,00			-	37 400	модератори панельних дискусій 11-12 жовтня: загальна аудиторія 1 особа * 1 год+ 3особи * 3дні * 7год=22год
г	Послуги модерування відкритої майстерні учасників конгресу для фіксації результатів конгресу та зведення напрацювань в інформаційний спецпроект	документ із описом	1,00	25 000,00	25 000,00				25 000,00	послуги передбачають формування концепції та формату роботи загальної аудиторії конгресу на заключній сесії конгресу з метою напрацювання рекомендації за підсумками роботи конгресу. Також послуги передбачають проведення роботи (фасилітацію) із аудиторією конгресу за сформованим форматом. Формат роботи заключної сесії має забезпечити активну участь загальної аудиторії конгресу. Модератор (або іншими словами фасилітатор) розробляє формат роботи у співпраці з менеджером із комунікацій та координаторами тематичних блоків конгресу.На ринку існують організації та підприємці, які позиціонують себе як експерти із модерації (фасилітації) та надають описаний вид послуг (Наприклад, ГО "Дивовижні", агенція подій "Інші", ГО "Інша освіта" і т.д.). Розробка методології (40 год*300грн=12000грн) + Модерація (5осіб*1 год*1тис грн=5тис грн) + Розшифровка результатів (32 год*250грн=8000грн) = загальна вартість 25тис грн
д	Послуги організації транспортного забезпечення спікерів конгресу (40 осіб*1875 грн)	протягом проекту			-	1,00	75 000,00	75 000,00	75 000,00	
е	Послуги організації розміщення групи (поселення спікерів конгресу 30 осіб*3доби*2500грн)	особи*дні			-	90,00	2 500,00	225 000,00	225 000,00	
є								-	-	
к								-		
з								-	-	
озділу 14 "Інші прямі витрати":			107,00	96 110,00	136 760,00	91,00	77 500,00	300 000,00	436 760,00	
озділу II "Витрати":					1 337 890,00			300 000,00	1 637 890,00	
РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ					-			-	-	